



Technische Information **Der Travego**

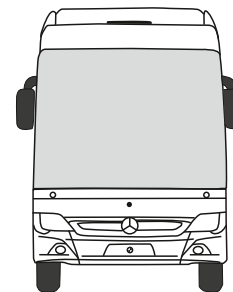
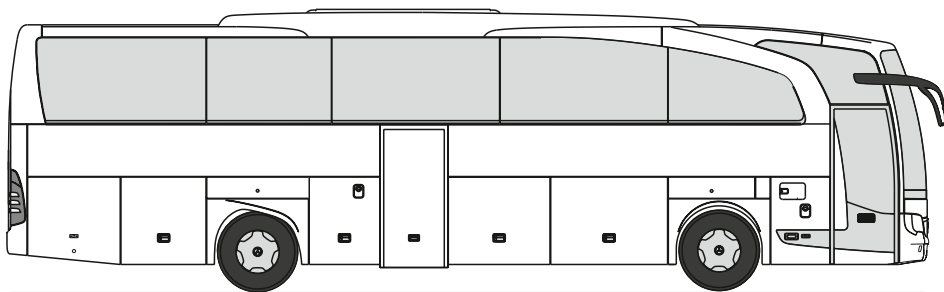


Mercedes-Benz

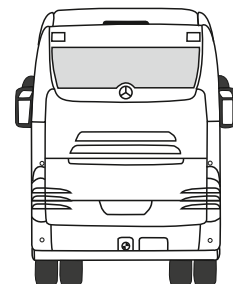
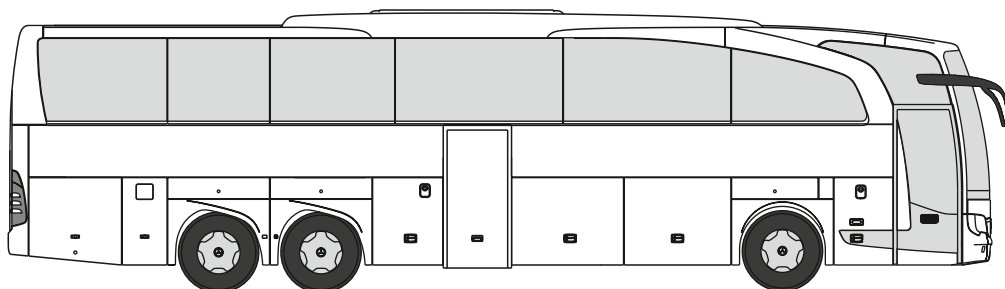


# Baumuster

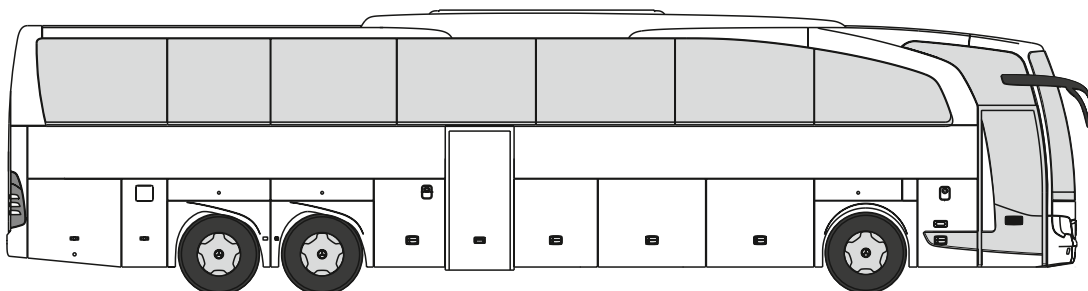
TRAVEGO (15 RHD, C.632.245)



TRAVEGO M (16 RHD, C.632.246)



TRAVEGO L (17 RHD, C.632.247)

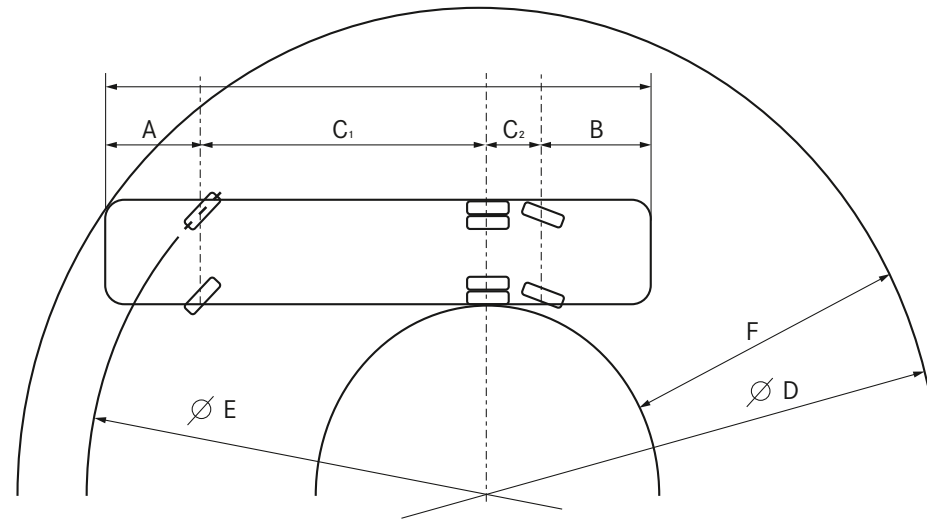


# Maße/Gewichte

	TRAVEGO	TRAVEGO M	TRAVEGO L
Fahrzeuglänge	12.180 mm	13.000 mm	14.030 mm
Fahrzeugbreite	2.550 mm	2.550 mm	2.550 mm
Fahrzeughöhe (inkl. Klimaanlage)	ca. 3.710 mm	ca. 3.710 mm	ca. 3.710 mm
Radstand Vorderachse-Antriebsachse	6.080 mm	6.080 mm	7.110 mm
Radstand Antriebsachse-Nachlaufachse	-	1.350 mm	1.350 mm
Überhang vorne/hinten	2.800 mm/3.300 mm	2.800 mm/2.770 mm	2.800 mm/2.770 mm
Böschungswinkel vorne/hinten (außen)	7,65 °/6,9 °	7,65 °/8,3 °	7,65 °/8,3 °
Reifengröße	295/80 R 22,5	295/80 R 22,5	295/80 R 22,5
Beförderungskapazität, Sitzplätze (Serie, ohne Sonderausstattung)	51	55	59
Einstieghöhe vorne/Mitte	ca. 350 mm/325 mm	ca. 350 mm/325 mm	ca. 350 mm/325 mm
Lichte Türbreite vorne/Mitte	770 mm/je nach Sitzeinteilung 590-650 mm	770 mm/je nach Sitzeinteilung 590-650 mm	770 mm/je nach Sitzeinteilung 590-650 mm
Stehhöhe Mittelgang	2.100 mm	2.100 mm	2.100 mm
Fußbodenhöhe Fahrerplatz (über Fahrbahn)	860 mm	860 mm	860 mm
Fußbodenhöhe Mittelgang (über Fahrbahn)	ca. 1.330 mm	ca. 1.330 mm	ca. 1.330 mm
Podesthöhe (über Fußboden Mittelgang)	150 mm	150 mm	150 mm
Brüstungshöhe (über Podesten)	750 mm	750 mm	750 mm
Kofferraum/Fassungsvermögen	ca. 9,6 m <sup>3</sup>	ca. 9,6 m <sup>3</sup>	ca. 12,2 m <sup>3</sup>
- mit Toilette	ca. -1,2 m <sup>3</sup>	ca. -1,2 m <sup>3</sup>	ca. -1,2 m <sup>3</sup>
- mit Fahrerschlafkabine	ca. -1,4 m <sup>3</sup>	ca. -1,4 m <sup>3</sup>	ca. -1,4 m <sup>3</sup>
Fassungsvolumen Kraftstoffbehälter	ca. 490 l	ca. 461 l	ca. 461 l
Fassungsvolumen Additivbehälter AdBlue	ca. 56 l	ca. 50 l	ca. 50 l
Gesamtgewicht, zulässig*	18.000 kg	24.000 kg	24.000 kg
Achslasten, zulässig*			
- Vorderachse	7.100 kg	7.100 kg	7.100 kg
- Antriebsachse	11.500 kg	11.500 kg	11.500 kg
- Nachlaufachse	-	5.750 kg	5.750 kg

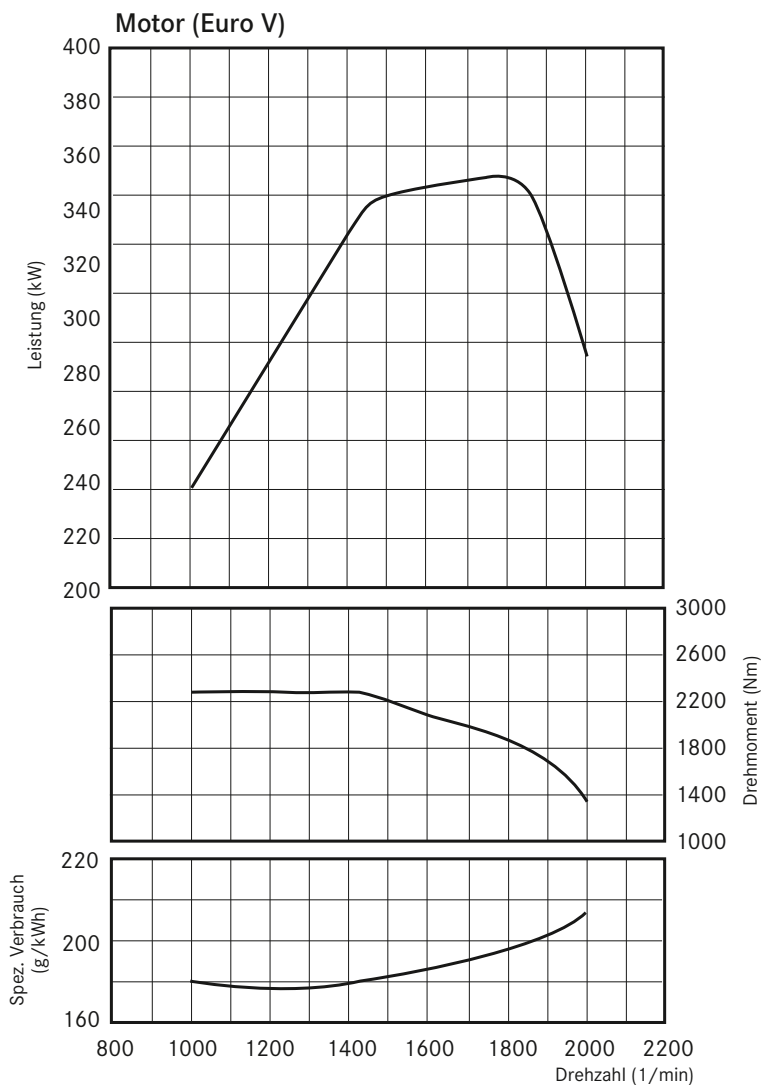
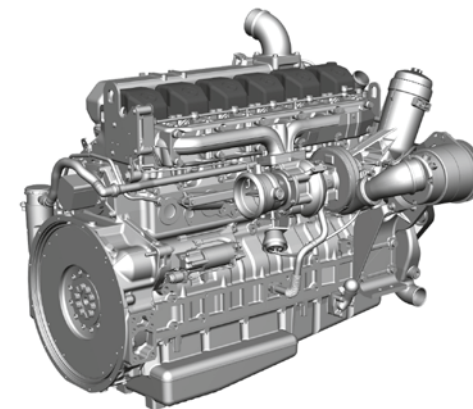
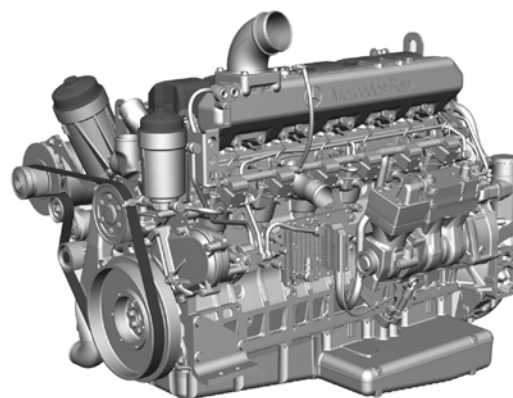
\* abhängig vom Zulassungsland, Beispiel Deutschland

# Wendekreis



	TRAVEGO	TRAVEGO M	TRAVEGO L
A: Überhang vorne	2.800 mm	2.800 mm	2.800 mm
B: Überhang hinten	3.300 mm	2.770 mm	2.770 mm
C <sub>1</sub> : Radstand	6.080 mm	6.080 mm	7.110 mm
C <sub>2</sub> : Radstand hinten	-	1.350 mm	1.350 mm
D: Wendekreis minimal	ca. 21.110 mm	ca. 21.320 mm	ca. 23.800 mm
E: Spurkreis minimal	ca. 16.950 mm	ca. 17.160 mm	ca. 19.630 mm
F: Ringbreite Wendekreis minimal	ca. 7.000 mm	ca. 7.040 mm	ca. 7.500 mm
D: Wendekreis BOKraft	25.000 mm	25.000 mm	25.000 mm
F: Ringbreite BOKraft	ca. 5.950 mm	ca. 5.950 mm	ca. 7.025 mm
F: Ringbreite maximal zulässig nach BOKraft	7.200 mm	7.200 mm	7.200 mm
Radeinschlag Vorderachse maximal, kurveninnen/-außen	58°/46°	58°/46°	58°/46°

# Antriebsstrang/Technik



$P_{max}$  315 kW bei 2000/min (80/1269/EWG)

$Md_{max}$  2100 Nm bei 1100/min,  $Md_u = 40\%$

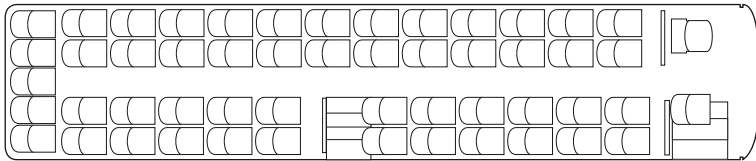
Stationäre Vollastkurven

	TRAVEGO	TRAVEGO M	TRAVEGO L
Motor (Euro V/EEV*)	OM 457 LA	OM 457 LA	OM 457 LA
Hubraum	11.967 cm <sup>3</sup>	11.967 cm <sup>3</sup>	11.967 cm <sup>3</sup>
Leistung (Serie)	315 kW	315 kW	315 kW
Zylinder/-anordnung	6/Reihe	6/Reihe	6/Reihe
Max. Drehmoment	2.100 Nm bei 1.100 min <sup>-1</sup>	2.100 Nm bei 1.100 min <sup>-1</sup>	2.100 Nm bei 1.100 min <sup>-1</sup>
Getriebe	manuelles Schaltgetriebe 6-Gang Mercedes-Benz GO 210, servounterstützt		
Vorderachse	ZF, Einzelradaufhängung	ZF, Einzelradaufhängung	ZF, Einzelradaufhängung
Antriebsachse	Mercedes-Benz H06	Mercedes-Benz H06	Mercedes-Benz H06
Nachlaufachse	-	ZF, Einzelradaufhängung, aktiv gelenkte Nachlaufachse (RAS)	ZF, Einzelradaufhängung, aktiv gelenkte Nachlaufachse (RAS)
Lenkung	ZF 8098 Servocom	ZF 8098 Servocom	ZF 8098 Servocom
Bremsen	Elektronisches Bremssystem (EBS) mit Scheibenbremsen Hydrodynamischer Retarder (Voith R115E) Antiblockiersystem (ABS) Antriebsschlupfregelung (ASR) Bremsassistent (BA) Dauer-Brems-Limiter (DBL)		

\* Unsere Omnibusse erreichen die EEV-Abgasnorm (optional), abhängig von Baumuster und Motorisierung, mit oder ohne Dieselpartikelfilter.

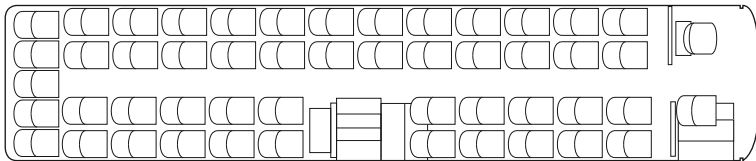
# Bestuhlungsvarianten Travego

## Serie



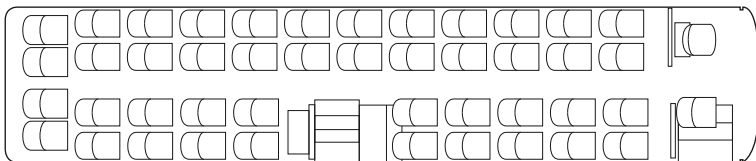
Anzahl der Sitzplätze	51
Sitzabstand	3-Sterne
Küche	nein
Toilette	nein

## Sonderausstattung (Beispiel)



Anzahl der Sitzplätze	49
Sitzabstand	3-Sterne
Küche	ja
Toilette	ja

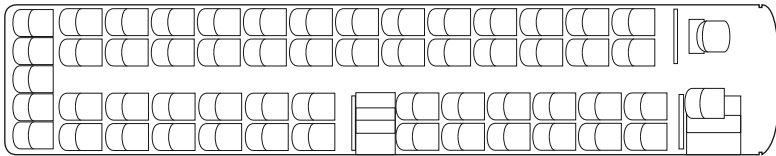
## Sonderausstattung (Beispiel)



Anzahl der Sitzplätze	44
Sitzabstand	4-Sterne
Küche	ja
Toilette	ja

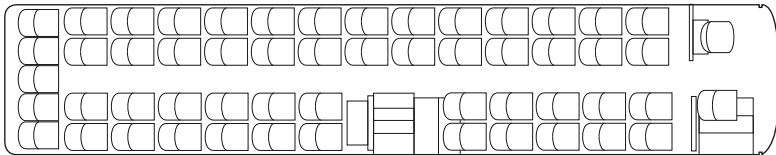
# Bestuhlungsvarianten Travego M

## Serie



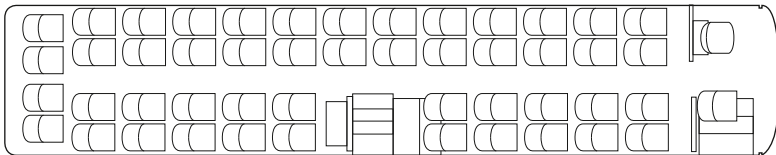
Anzahl der Sitzplätze	55
Sitzabstand	3-Sterne
Küche	nein
Toilette	nein

## Sonderausstattung (Beispiel)



Anzahl der Sitzplätze	53
Sitzabstand	3-Sterne
Küche	ja
Toilette	ja

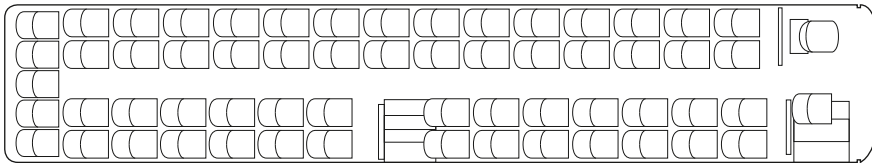
## Sonderausstattung (Beispiel)



Anzahl der Sitzplätze	48
Sitzabstand	4-Sterne
Küche	ja
Toilette	ja

# Bestuhlungsvarianten Travego L

## Serie



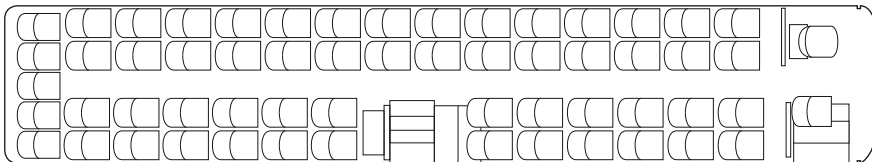
Anzahl der Sitzplätze 59

Sitzabstand 3-Sterne

Küche nein

Toilette nein

## Sonderausstattung (Beispiel)



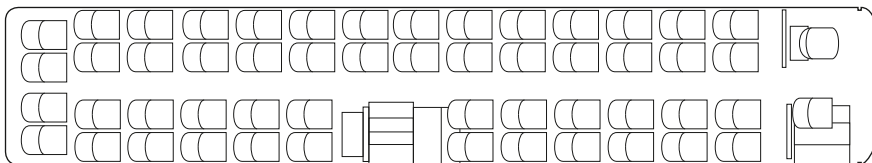
Anzahl der Sitzplätze 57

Sitzabstand 3-Sterne

Küche ja

Toilette ja

## Sonderausstattung (Beispiel)



Anzahl der Sitzplätze 52

Sitzabstand 4-Sterne

Küche ja

Toilette ja

# Serien-/Sonderausstattungen (Auswahl)

Motor und Fahrwerk	TRAVEGO	TRAVEGO M	TRAVEGO L
Motor Mercedes-Benz OM 457 LA 315 kW (Euro V)	●	●	●
Motor Mercedes-Benz OM 457 LA 335 kW (Euro V)	○	○	○
Motor Mercedes-Benz OM 502 LA 350 kW (Euro V)	-	○	○
Getriebe Mercedes-Benz GO 240-8 MPS, automatisiertes 8-Gang-Schaltgetriebe	○	○	○
Retarder hydrodynamisch Typ VOITH VR 115 E	●	●	●
Elektronisches Bremssystem (EBS)	●	●	●
Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP®)	●	●	●
Bremsassistent (BA)	●	●	●
Dauerbrems-Limiter (DBL)	●	●	●
Anti-Blockier-System (ABS)	●	●	●
Antriebs-Schlupf-Regelung (ASR)	●	●	●
Haltestellenbremse ohne/mit Anfahrsperr	○	○	○
Nachlaufachse aktiv gelenkt	-	●	●
Elektronische Niveau-Regelung	●	●	●
Karosserie-Absenk- und Hebevorrichtung, kombiniert	●	●	●
Radzierblenden aus Edelstahl	●	●	●
Leichtmetallfelgen mit Mittenzentrierung	○	○	○
<b>Klimatisierung</b>			
Aufdach-Klimaanlage, Kälteleistung 32 kW, Klimaautomatik, separate Fahrerplatzklimatisierung	●	●	-
Aufdach-Klimaanlage, Kälteleistung 35 kW, Klimaautomatik, separate Fahrerplatzklimatisierung	○	○	●
Aufdach-Klimaanlage, Kälteleistung 39 kW, Klimaautomatik, separate Fahrerplatzklimatisierung	○	○	○
Konvektorenheizung an den Seitenwänden	●	●	●
Axiallüfterheizung an den Seitenwänden	○	○	○
Brüstungstemperierung	○	○	○
Einstiegsheizung Einstieg Mitte	○	○	○
Dachluken 2-seitig elektrisch aufstellbar	●	●	●
Dachluken mit automatischer Schließung über Regensensor	○	○	○

● Serienausstattung    ○ Sonderausstattung

Fahrerplatz	TRAVEGO	TRAVEGO M	TRAVEGO L
Fahrersitz GRAMMER Tourea MSG 90.6 PG	●	●	●
Fahrersitz ISRI 6860/875	○	○	○
Sitzheizung für Fahrersitz	○	○	○
Lenksäule mit Höhen- und Neigungsverstellung, Lenkradschloss	●	●	●
Lederlenkrad mit Dekor und Lederschaltknäuf	●	●	●
Tempomat	●	●	●
Abstandsregeltempomat (ART)	○	○	○
Abstandsregeltempomat (ART) und Active Brake Assist (ABA)	○	○	○
Spurassistent (SPA)	○	○	○
Außenspiegel heizbar, Hauptspiegel elektrisch verstellbar, manuell klappbar	●	●	●
Außenspiegel elektrisch klappbar	○	○	○
Rückfahrlilfe, mit optischer Anzeige im Außenspiegel	○	○	○
Kraftstoffverbrauchsanzeige	○	○	○
Mikrofon in Rückenlehne Fahrersitz integriert	●	●	●
Zentralverriegelung für Kofferraumklappen, Türen und Tankklappen über Funkfernbedienung	●	●	●
Zentralverriegelung mit Komfortschließung Fahrgasttüren und Dachluken	○	○	○
Satelliten-Navigationsanlage BOSCH	○	○	○
Navigationsanzeige über Video-Monitoren Fahrgastraum schaltbar	○	○	○
Einbruchs- und Diebstahlwarnanlage, Sicherung der Fahrgasttüren, Kofferraum-, Motor- und Wartungsklappen	○	○	○
inkl. Innenraumüberwachung mit Fernalarm			
Windschutzscheibe heizbar	○	○	○
Scheibenwischer zusätzlich oben an der Windschutzscheibe	○	○	○
Sonnenschutzrollo an Fahrerfenster/Sonnenschutzrollo an Windschutzscheibe links und rechts, elektrisch betätigt	○	○	○
Brandmeldeanlage für Motorraumüberwachung/Kofferraumüberwachung (Serie ab 2011 für Motorraum)	○	○	○
Löschanlage	○	○	○

● Serienausstattung    ○ Sonderausstattung

<b>Reisebegleiterplatz</b>	<b>TRAVEGO</b>	<b>TRAVEGO M</b>	<b>TRAVEGO L</b>
Reisebegleitersitz 1-sitzig (gangseitig) mit Armlehne, 3-Punkt-Sicherheitsgurt, Sitzkissen klappbar	●	●	●
Reisebegleitersitz 1-sitzig (wandseitig) mit Armlehne, 3-Punkt-Sicherheitsgurt, Sitzkissen klappbar	○	○	○
Reisebegleitersitz 2-sitzig mit Armlehnen, 3-Punkt-Sicherheitsgurt, Sitzkissen klappbar	○	○	○
Reisebegleitersitz 1-sitzig (gangseitig) mit Armlehne, 3-Punkt-Sicherheitsgurt, Sitzkissen klappbar und Sitz elektrisch verstellbar	○	○	○
Leseleuchte für Reisebegleiter an A-Säule	●	●	●
Mikrofon für Reisebegleiter mit Spiralkabel	●	●	●
Reisebegleiterschrank hinter Einstieg vorne, wandseitig	○	○	○

<b>Innenraum</b>	<b>TRAVEGO</b>	<b>TRAVEGO M</b>	<b>TRAVEGO L</b>
Ausstattungs-Linie Flair	●	●	●
Ausstattungs-Linie Fashion	○	○	○
Bestuhlung Fahrgaststze Travel Star Xtra, integrierte Haltegriffe, Rückenlehne verstellbar, seitliche Verstellung, Gepäcknetz, gangseitige Armlehne, Taschenhaken, Sitzplatznummerierung, Kopfteilschoner	●	●	●
Luxline-Polsterung für Fahrgaststze in Dralon-Velours oder Leder	○	○	○
Softline-Polsterung für Fahrgaststze in Dralon-Velours	○	○	○
Armlehnen wandseitig	○	○	○
Mittelarmlehnen (Klapparmlehne) zwischen Sitzen	○	○	○
Klapptische an Rückenlehne, angeschraubt/mit Tragarm	○	○	○
2-Punkt-Sicherheitsgurt an allen Fahrgaststzen	●	●	●
Fußstützen an Sitzgestellen	●	●	●
Toilette WC/CC vor Einstieg Mitte	○	○	○
Bordküche hinter Einstieg Mitte	○	○	○
Kühlschrank in Instrumententafel vorne rechts	●	●	●
Kühlschrank gangseitig an Toilettenkabine	○	○	○
Abfallbehälter gangseitig an Toilettenkabine	○	○	○
Bodenmatten/Teppichboden im Fahrgastraum und den Einstiegen	○	○	○

● Serienausstattung    ○ Sonderausstattung

<b>Sonstiges</b>	<b>TRAVEGO</b>	<b>TRAVEGO M</b>	<b>TRAVEGO L</b>
Litronic-Scheinwerfer mit Scheinwerferreinigungsanlage	○	○	○
Kofferraumklappen mit Hubkinematik	●	●	●
Kofferraumklappen mit Schwenkinematik	○	○	○
Kofferraumklappen innen verkleidet	●	●	●
Garderobenraum im Kofferraum hinter Vorderachse rechts, Trennwand klappbar	○	○	○
Mehrzweckraum mit Rollläden hinter Einstieg Mitte und Trennwand	●	●	●
Fahrruherraum nach Einstieg Mitte, heizbare Matratze, Wechselsprechanlage, Heizung, Klimatisierung, Klappfenster in Außenklappe rechts	○	○	○
Anhängerkupplung (verschiedene Ausführungen)	○	○	○
Skibox Typ G/I, Halterungen am Heck mit Steckdose	○	○	○
<b>Informationseinrichtungen</b>			
Audio- und Videoanlage BOSCH Professional Line 3, inkl. DVD- und CD-Abspielgerät	●	●	●
Multifunktionsantenne für Radio, Navigation und Mobiltelefon	●	●	●
Freisprecheinrichtung und Vorbereitung Halterung für Mobiltelefon	○	○	○
Lautsprecher im Fahrgastraum	●	●	●
Raumstereo, linker/rechter Stereokanal im linken/rechten Deckenluftkanal	○	○	○
Mehrkanal-Audiosystem für Radio, TV, Video mit Kopfhöreranschluss pro Sitzplatz	○	○	○
CD-Wechsler/DVD-Wechsler	○	○	○
TV-Tuner/DVB-T-Tuner	○	○	○
Video-Monitor LCD 19 Zoll vorn, Festeinbau	●	●	●
Video-Monitor LCD 19 Zoll vorn, elektrisch klappbar	○	○	○
Video-Monitor LCD 19 Zoll Mitte, Festeinbau	●	●	●
2 Video-Monitore LCD 19 Zoll im Mittelgang, elektrisch klappbar	○	○	○
Video-Kamera für Überwachung Einstieg Mitte	○	○	○
Rückfahrkamera/Panoramakamera in Fahrtrichtung	○	○	○

● Serienausstattung ○ Sonderausstattung

Nach Redaktionsschluss dieser Daten können sich technische Änderungen ergeben haben. Dieses Datenblatt stellt nur einen Auszug der möglichen Ausstattungen dar. Diese Ausstattungen sind teilweise länderabhängig. Technische Änderungen vorbehalten. Fragen Sie daher zum letzten verbindlichen Stand bitte Ihren Mercedes-Benz Omnibus Verkaufsberater.

# Glossar

## **Abbiegelicht/Kurvenlicht**

Beim Abbiegen und bei Kurvenfahrt wird der kurveninnere Nebelscheinwerfer angesteuert und damit der Fahrbahnbereich in Fahrtrichtung deutlich besser ausgeleuchtet. Das Abbiegelicht schaltet sich bis zu einer Geschwindigkeit von 40 km/h automatisch zu, wenn die Hauptscheinwerfer eingeschaltet sind und der Blinker gesetzt oder das Lenkrad eingeschlagen wird.

## **Abstandsregeltempomat (ART)**

Der ART entlastet den Fahrer auf Fernstraßen und Autobahnen. Erkennt der ART mittels Abstandssensor ein langsamer fahrendes Fahrzeug voraus, bremst er den Omnibus automatisch ab, bis ein vordefinierter Abstand erreicht ist, den der ART dann konstant einhält.

## **Active Brake Assist (ABA)**

Der ABA wird auch als Notbrems-Assistent bezeichnet und baut auf dem ART auf. Sobald der ABA die akute Gefahr eines Auffahrunfalls erkennt, z. B. weil der Fahrer abgelenkt ist, erfolgt eine mehrstufige Warnung. Ruft diese sogenannte Warnkaskade keine Reaktion hervor, führt das System automatisch eine Vollbremsung durch. So kann die Aufprallgeschwindigkeit deutlich gesenkt, Unfallfolgen gemindert oder sogar ein Unfall verhindert werden.

## **Antiblockiersystem (ABS)**

Die auf die einzelnen Räder wirkenden Bremskräfte werden vom ABS so verteilt, dass auch bei einer Vollbremsung kein Rad längere Zeit blockiert und die Lenkbarkeit des Busses weitgehend erhalten bleibt.

## **Antischlupfregelung (ASR)**

Die ASR verhindert, dass die Räder beim Anfahren auf rutschigem Untergrund durchdrehen. Sie stellt immer nur so viel Leistung zur Verfügung, wie die Antriebsräder auf die Fahrbahn übertragen können. Das Durchdrehen eines Rades, z. B. bei vereistem Fahrbahnrand, wird durch dosierte Bremseingriffe verhindert.

## **Bremsassistent (BA)**

Die Elektronik des BA erkennt Notbrems-Situationen und baut in solchen Situationen binnen Sekundenbruchteilen automatisch die maximale Bremskraftverstärkung auf. Dadurch wird der Anhalteweg des Busses messbar verkürzt.

### **Dauerbrems-Limiter (DBL)**

Bei längeren Gefällestrrecken kann es zu ungewollten Überschreitungen der gesetzlich vorgeschriebenen Höchstgeschwindigkeit kommen, falls der Fahrer nicht bremsend eingreift. In diesen Fällen stabilisiert der DBL die Geschwindigkeit durch den automatischen Einsatz des Retarders und trägt dazu bei, deutliche Geschwindigkeitsüberschreitungen zu vermeiden.

### **Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP®)**

In fahrdynamisch kritischen Situationen regelt das ESP® gezielt die Motorleistung und die Bremskräfte an jedem einzelnen Rad. Das mögliche „Ausbrechen“ des Busses wird so durch das fein dosierte Abbremsen des Fahrzeugs im Rahmen der physikalischen Möglichkeiten verhindert. So trägt ESP® spürbar zur Reduzierung der Untersteuerneigung und der Schleudergefahr bei Kurvenfahrten oder Ausweichmanövern bei.

### **Front Collision Guard (FCG)**

Der FCG ist serienmäßiger Ausstattungsbestandteil der neuen Generation des Travego. Die patentierte Technik beinhaltet hinter dem Stoßfänger ein mehrteiliges Querprofil als Unterfahrschutz, das im Sinne des Partnerschutzes z. B. das Unterfahren eines Pkw verhindern kann. Das Vorbaugerippe hinter diesem Querprofil besteht aus Crash-Elementen, die im Fall eines Aufpralls gezielt Energie abbauen. Darüber hinaus ist der Fahrerplatz einschließlich Lenkung, Pedalerie und Sitz auf einem massiven Rahmenteil angeordnet, das bei einem schweren Frontalaufprall komplett nach hinten verschoben wird und damit den Überlebensraum um wesentliche Zentimeter vergrößert. Des Weiteren erfüllt der FCG bereits jetzt zukünftige gesetzliche Normen für Pendelschlagtests bei Omnibussen.

### **Kathodische Tauchlackierung (KTL)**

Die KTL ist ein elektrochemisches Verfahren, bei dem die komplette Rohkarosserie in einem Tauchbad mit einer Grundierung auf Wasserlack-Basis beschichtet wird. Die Lackschicht wird an der Karosserie inklusive Hohlräumen mit definierter Stärke aufgetragen. Die KTL ist der derzeit beste Korrosionsschutz im Fahrzeugbau.

### **Spurassistent (SPA)**

Der SPA warnt den Fahrer vor einem unbeabsichtigten Verlassen der Fahrspur ohne Betätigung des Blinkers. Eine Video-Kamera hinter der Windschutzscheibe erfasst den Fahrbahnbereich und die Fahrbahnmarkierungslinien vor dem Fahrzeug. Der SPA warnt den Fahrer durch ein deutliches Vibrieren auf der Seite der Sitzfläche des Fahrersitzes, auf der die Fahrbahnmarkierung überfahren wurde.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Mercedes-Benz Omnibusbeauftragten.  
Oder besuchen Sie uns im Internet unter: [www.mercedes-benz.de/omnibus](http://www.mercedes-benz.de/omnibus)

Die Abbildungen enthalten auch Sonderausstattungen und Zubehörteile, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.  
Die in dieser Technischen Information enthaltenen Angaben beziehen sich auf Deutschland. (Stand: Juli 2010). Produktionsänderungen bleiben vorbehalten.